(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

11.10.2006

ARBEJDSDOKUMENT

om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold (KOM(2006)0188) (2006/0062(CNS))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Maria da Assunção Esteves

(Ekstern oversættelse)

Til formanden for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender med henblik på drøftelsen i udvalget om aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om tilbagetagelse og om lettelse af udstedelsen af visa, planlagt til den 6. november 2006.

Spørgsmål til Kommissionen og Rådet:

1. Kommissionen har indledt en drøftelse om aftalerne mellem EU og Den Russiske Føderation om tilbagetagelse og lettelse af udstedelsen af visa.

Denne drøftelse vil afstedkomme to betænkninger, som vil udgøre den udtalelse, som Parlamentet afgiver i henhold til artikel 300, stk. 3, i EF-traktaten, med henblik på at sikre, at aftalerne retligt set eksisterer.

Den parlamentariske drøftelse har imidlertid skabt mange tvivlstilfælde, som Europa-Parlamentet ønsker, at Kommissionen og Rådet skal opklare.

2. De to aftaler er indgået inden for rammerne af et forhold baseret på en gensidig politisk kompensation og er derfor tæt forbundet. Parlamentet behandler dem derfor under ét.

3. I lyset af ovenstående anfører Parlamentet, at det ikke vil forfølge sagen, før det har modtaget svar på følgende spørgsmål:

A. Aftale om lettelse af udstedelsen af visa:

1. Har Kommissionen og Rådet overvejet konsekvenserne for aftalen af reformen af Unionens lovgivning om visa og navnlig forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fællesskabskodeks for visa (KOM(2006)0403) og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 (Schengen-grænsekodeks)?

2. Kan Kommissionen og Rådet oplyse Parlamentet om status af forhandlingerne (indledt den 13. oktober 2005) mellem EU og Rusland om forenkling af registreringsprocedurer i lyset af den anerkendte kompleksitet af disse procedurer inden for Den Russiske Føderations territorium? Findes der garantier for de baggrundsbetingelser, der sikrer en afbalanceret og rimelig aftale mellem EU og Rusland?

3. Hvad er Kommissionens og Rådets vurdering af kriterierne for lettelse af udstedelsen af visa, der defineres i den fælles tilgang til visapolitikken som vedtaget af Coreper den 20. december 2005?

4. Har Kommissionen og Rådet taget højde for uregulerede faktorer som afslag på udstedelse af visa, anerkendelse af rejsedokumenter eller afslag på indrejse?

5. Tages der i aftalerne højde for bestemmelserne i Rådets direktiv 2004/114/EF om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på studier, elevudveksling, ulønnet erhvervsuddannelse eller volontørtjeneste (EUT L 375 af 23.12.2004, s. 12)?

6. Er aftalen i overensstemmelse med konditionalitetsprincippet i forhold til forbindelserne mellem naboer (principperne om retsstaten, demokrati og god regeringsførelse)?

Parlamentet har ikke til hensigt at sammenholde aftalerne med dette sæt spørgsmål. Parlamentet overvejer udelukkende sammen med Europas andre politiske institutioner, hvad der bør være Unionens endelige mål, nemlig at sammensætte en sammenhængende intern og ekstern politik baseret på menneskerettigheder.